

Atlantsflog breiðir veingirnar

Heystið er hendinga-rík tíð. Eisini í luftini, har Atlantsflog borð-reiðir við nýggjum tilboðum hetta fram til hálvan december

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Vágar: Fram til hálvan december fer at bera til at ferðast við stórum avslátti við flogforunum hjá At-lantsflogi.

Kent Christensen, sölustjóri hjá Atlantsflogi sigur, at felagið fer at gera viku-skiftisferðir til Keypmannahavnar, og eisini at selja serligar APEX ferðaseðlar til Danmarkar.

Eisini Aberdeen er á skránni fyri ferðatilboðini. Altantsflog bjóðar nú í heyst.

Frá 23. oktober fram til 8. december fer Atlantsflog at bjóða vikuskiftisferðir til Keypmannahavnar fyri 1.995,- krónur umframt avgreiðslugjaldið, sum vanliga verður roknað til 220,- krónur. Tó tekur Atlantsflog 100,- krónur frá teimum, sum keypa ferðaseðlar á internetinum. Á hesum



Atlantsflog fer í heyst at bjóða viðskiftafólkum sínum góð tilboð á Keypmannahavnar- og Aberdeenrutunum, sigur Kent Christensen, sölustjóri hjá Atlantsflogi

ember. Hesir ferðaseðlar kosta 1.479,- krónur við øllum irokadum, sigur sölustjórinn hjá Atlantsflogi. Og tá verður so einki avgreislugjald lagt omaná.

Fyrr hevur tað verið soleiðis við slikum tilboðsferðum, at kravt hevur verið, at í minsta lagi tvey fólk ferðast saman fyri at fáa avsláttur. Men hetta krav er ikki galdandi fyri tey tilboðini, Atlantsflog nú bjóðar viðskiftafólki sínum.

Tað ber longu nú til at keypa ferðaseðlar til hesar tilboðsferðirnar á øllum vanligum sölustøðum, umframt at til ber sjálvur at avgreiða ferðaseðlarnar á netbooking á heimaíðuni hjá Atlantsflogi á internetinum.

lagt afturat. Hetta tilboðið ber til at brúka frá 20. oktober til 12. december.

Eisini Aberdeen hevur fingið serligt pláss í til-

boðspakkanum hjá Atlantsflogi í heyst.

Bíligar vikuskiftisferðir eru at fáa til Aberdeen frá 23. oktober fram til 15. des-

vikuskiftisferðunum verður eisini barnafrádráttur latin, sigur Kent Christensen.

Hitt tilboðið til Keypmannahavnar er ein ser-

ligur APEX ferðaseðil fyri 2.460,- krónur, har eisini barnafrádráttur verður latin. Eisini er er galdandi, at avgreiðslugjaldið verður

Fleiri ferðafólk um flogvøllin

Í september mánað ferðaðust munandi færri ferðafólk um flogvøllin í Vágum, enn í september mánað í fjør. Men samlaða talið í ár er væl hægrri enn um somu tíð í fjør

FLOGFERÐSLA

Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Hóast tað fyrstu triggjar ársfjórðingarnar í ár hava ferðast fleiri ferðafók um flogvøllin í Vágum, enn tað gjørdi sama tíðarkseid í fjør, er september mánaði væl slakari í ferðafólkatali, enn september í fjør var.

Tey 13.091 ferðafókin, sum fóru um flogvøllin í september í ár, eru 8,8 prosent færri enn tey 14.353, ið ferðaðust umvegis Vágar sama mánaði í fjør, sigur Statens Luftfartsvæsen í tíðindaskrivum.

Men hóast hesa afturgongd í september, er samlaða talið higarti í ár vaksið við ikki færri enn 5,2 prosentum. Og heili 130.193

fólk hava verið um flogvøllin í ár.

Statens Luftfartsvæsen sigur, at framgongdin serliga hevur verið at merkt á rutunum til Bretland og Íslands, men at eisini Danmarkarrutan hevur havt eina ávís framongd.

Fráfeðrir og komur um flogvøllin hava eisini verið færri í september í ár, enn í september í fjør. Hetta stavar í stóran mun frá færri innanlands tyrluferðum, sigur Statens Luftfartsvæsen. Men eisini flogfórinu hava verið 7 prosent færri í september í ár enn í fjør.

Men eisini her er talan um einávisan vøkstur upp á ársbasis. Fyrstu triggja ársfjórðingarnar í ár vaks talið á komum og fráferðum við 1,3 prosent.

Hinvegin hevur góðsflutningurin so tikið til sín í september í ár upp á heili 42,6 prosent í mun til í fjør. Samlað fyri árið hevur eisini her verið vøkstur í mun til fyrstu triggjar ársfjórðingarna í fjør. Hesin vøksturinn hevur verið 4,6

prosent.

Postflutningurin loftvegis hevur hinvgin verið nakað minni í ár, enn somu tíð í fjør. Fyrstu triggjar ársfjórðingarnar er postflutningurin minkaður við 2,9 prosentum, stendur í tíðindaskrivinum frá Statens Luftfartsvæsen.

Loftvegis postflutningurin er minkaður fyrstu triggjar ársfjórðingarnar í ár í mun til somu tíð í fjør
Mynd: Edvard Joensen



10 nýggj sethús í gerð á Skála

Skála kommuna selir grundøkini við atgongd til kloakk, vatn og el fyri 40.000-45.000 krónur

BYGGING

Vílmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Skála kommuna er í vøkstri.

Í lotuni standa eini 10 nýggj sethús í gerð, og alt bendir á, at uppافتur fleiri hús verða bygd sum frá líður.

Kári Johannesen, bygðaráðsformaður, sigur, at tvey av húsum standa í gerð Úti á Fløtum og hini á nýggju útstykingini inni í bygdini.

Tøk grundøkir

- Vit hava nokur grundøkir eftir, sum ikki eru umbiðin, og haraftrat er kommunan í holt við at endurskoða býarætlanina við tí fyri eyga at fremja eina nýggja útstyking.

Kári væntar, at eini 12 grundøkir verða tøk í útstykingini, sum kommun-



an nú fer at seta skjótil á.

- Jú, her er ein ávísur gravgangur eftir grundøkjunum í lotuni.

Spurdur, hvat eitt grundøki kostar á Skála, sigur hann, at prísurin liggur um 40.000-45.000 krónur, og

tá hevur tann, sum setir búgv, atgongd til kloakk, vatn og el.

Barnatalið veksur

Kári Johannesen sigur, at barnatalið í Skála komm-

unu er vaksið seinastu árin og dagrøktarskipanin, sum hevur havt 26 børn inni í skipanini, hevur nú 50.

- So, vit kunnu siga, at her gror ein gangandi fót, leggur bygðaráðsformaðurin aftrat.

Eini 10 sethús standa í gerð á Skála í lotuni. - Tað er ein ávísur gravgangur eftir grundøkjunum, sigur bygðaráðsformaðurin.

Mynd: Vílmund Jacobsen



26 børn hava verið inni í dagrøktarskipanini, men nú er talið 50. Kári Johannesen er bygðaráðsformaður á Skála.

Mynd: Vílmund Jacobsen

Bøtt verður um viðurskiftini hjá átaeigarum

Á Skála verða bátabrúgv lagdar út, og í Skálafirði verður ein flótibryggja úr betongelementum lögð út í bátahylin

BETRI ATLØGA

Vílmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Í Skála kommunu eru tey í holt við at bota umstøðurnar hjá bátaeigarunum, bæði á Skála og í Skálafirði.

Kári Johannesen, bygðaráðsformaður, sigur, at skálamenn eiga nógvar maskinbátar, men tað eru eisini nógvir, sum eiga neyst og hava bátarnar standandi inni ein part av árinum.

- Í Skálafirði er bert onkur einstakur bátur, men hugsandi er, at meira liv kemur í bátahylin har, tá ið umstøðurnar verða betraðar við eini flótibryggju.

Kári sigur, at í bátahylinum á Skála liggja fortøyingar, men hesar verða tiknar upp, nú nýggju brúgvarnar verða lagdar út. - Í lotuni eru menn hjá kommununi í holt við at seta brúgvarnar saman, og tá ið hetta er gjørt, verða tær lagdar út í hylin.

Nøktar tørvin

Hann visir á, at tilsamans



Á bátahylinum á Skála hava bátarnir ligið fortøyaðir, men nú verða bátabrúgv lagdar út í hylin.

Mynd: Vílmund Jacobsen

16 brúgvapláss verða í bátahylinum, og hann heldur, at hetta fer at nökta tann dagliga tørvin, tí allir bátarnir hjá skálamonnum liggja ikki í hylinum í senn.

- Vanliga liggja einir 12-15 bátar í bátahylinum á Skála. Skála kommuna hevur keypt brúgvarnar frá KJ-Hydraulik í Fuglafirði, og bygðaráðsformaðurin held-

ur, at tær siggja trivialigar út.

- Stálbesløg eru heft eftir allari longdini á bátahylinum, og sjálvir brúgvaaarnir verða heftir í hesi besløgini.

Kári sigur, at tað fer ikki at taka langa tíð at hefta sjálvar armarnar í besløgini. - Hetta er ein iløga uppá umleið 200.000 krónur, umframt kostnaðin av upp-

setingini, sum vit sjálvi taka okkum av, sigur hann. Hann visir á, at skipanini verður hon, at bátaeigarar fáa ávís pláss við nummari, og kostnaðurin fyri eitt 10-mannafar verður einar 1200 kr. um árið.

Flótibryggjan

Umframt at bota um við-

urskiftini hjá bátaeigarum á Skála, fer kommunan eisini at leggja út eina flótibryggju í Skálafirði.

- Tá ið bátahylinur í Skálafirði varð bygdur fyri eini 15 árum síðan, keypti kommunan eisini flótribrunna, sum hevur ligið á Skála øll árin.

Men nú ætla vit okkum at leggja brunna út í hylin í hesum árinum.

Bygðaráðsformaðurin sigur, at flótibryggjan er sett saman av betongelementum sum flóta í sjónum.

- Flótandi "armar" kunnu festast í flótribrunna, men hetta verður ikki gjørt í fyrstu syfti.

Kári Johannesen metir, at eini 10 bátapláss kunnu skapast í Skálafirði, tá ið alt arbeiðið er liðugt.

Sámal Toftanes í Leikalund

Í oktober mánaði hevur Sámal Toftanes úr Leirvík listaframsýning í Leikalund. Sámal Toftanes er 58 ára gamal og hevur longu í fleiri ár roynt seg við málningalist. Serliga hevur hann málað nógvsíðani 1990 og fekt í 1994 ikki við annað.

Hetta er ikki fyrstu ferð vit í Klaksvík sleppa at siggja málningalist hansara, og hevur hann víst seg at vera væl umtóktur. Við á framsýningini eru umleið 10 nýggir málningar.

Myndirnar eru naturalistiskar landslagsmyndir og fólkalívsmýndir. Fleiri av myndevnnum eru úr

Norðuroygggjum.

Framsýningin letur upp fríggjadagin 3. oktober klokkan 16.00, og øll eru hjartaliga vælkomn at siggja inn, siggja framsýningina og fáa ein kaffimunn.

Myndirnar eru til sølu og eru annars at siggja í vanligari upplatingartíð frá mánadag til fríggjadag frá 10 til 17:30 og leygardag frá 10 til 13. Framsýningin verður hangandi til 1. november.